

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Günther Spelsberg GmbH & Co. KG  
Im Gewerbepark 1  
58579 Schalksmühle

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Gerätedose**  
**Accessory box**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60670-1 (VDE 0606-1):2005-10; EN 60670-1:2005  
DIN EN 60670-22 (VDE 0606-22):2007-07; EN 60670-22:2006



Aktenzeichen: 292300-1410-0049 / 223846

File ref.:

Ausweis-Nr. 40035572

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2012-08-07

(letzte Änderung / updated 2017-01-27 )

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

R. Nickel

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Günther Spelsberg GmbH & Co. KG, Im Gewerbepark 1, 58579 Schalksmühle

Aktenzeichen / *File ref.*

292300-1410-0049 / 223846 / CC3 / JK

letzte Änderung / *updated*

2017-01-27

Datum / *Date*

2012-08-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035572.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035572.*

## Gerätedose Accessory box

Typ(en) / *Type(s)*

**HW 050**

**HW 050 WD**

**HW 050 H**

Weitere Angaben siehe Anlage

200 vom 2017-01-27

*Further information see appendix*

*200 dated 2017-01-27*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet CC3  
*Section CC3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Günther Spelsberg GmbH & Co. KG, Im Gewerbepark 1, 58579 Schalksmühle

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035572.  
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035572.

Rubrik / Rubric

341

Aktenzeichen / File ref.

292300-1410-0049/223846/CC3/JK

Ausweis-Nr. /

Certificate No.

40035572

letzte Änderung / updated

2016-11-27

Anlage /

Appendix

200

Datum / Date

2012-08-07

## Gerätedose Accessory box

Typ Type	Bemessungsisolationsspannung / V Rated insulation voltage / V	Bemessungsquerschnitt / mm <sup>2</sup> Rated cross section / mm <sup>2</sup>	IP-Schutzart IP-Degree of protection	Anbringungsart Attachment type			Bauart Kind of construction	Einführungen Inlets			Leerdose mit zusätzlichem Klemmraum Empty box with additional space for terminals	Mit Klemmen [ Typ ] With terminals [ Type ]	Werkstoff des Gehäuses Material of case	Werkstoff der Abdeckung Material of the cover	Anmerkung Remark
				Aufputz – Verlegung surface mounting	Unterputz - Verlegung Flush mounting	Einbau in Hohlwand Hollow wall mounting		Leitungseinführungsbereich / mm Ø cable inlets dimensions / mm Ø	Verschraubungen Cable glands	Elektroinstallationsrohr Conduits					
HW 050	400	2,5	IP 30	--	--	X	DIN 49073	8,2...11,1	--	20 mm	X	--	PP - Farbe/ colour: grün/ green	PS – Farbe/ colour: weiß/ green 1)	---
HW 050 WD	400	2,5	IP 30	--	--	X	DIN 49073	8,2...11,1	--	20 mm	X	--	PP - Farbe/ colour: grün/ green	---	---
HW 050 H	400	2,5	IP 30	--	--	X	DIN 49073	8,2...11,1	--	20 mm	X	--	PP - Farbe/ colour: grün/ green	---	---

Zusätzliche Glühdrahtprüfung 960°C durchgeführt.  
Additional glow wire test 960°C performed.

1) Mit Deckel Typ HW VD-60 auch als Verbindungsdose 2,5 mm<sup>2</sup>.  
With cover type HW VD-60 also connecting box 2,5 mm<sup>2</sup>.